

## 213717-2025 - Wettbewerb

Frankreich – Instandsetzung von Schienenfahrzeugen – Prestations de rénovation et fourniture de pièces détachées spécifiques pour les équipements pneumatiques des rames VAL 208 du METRO de Toulouse dans le cadre des Révisions Générales

OJ S 66/2025 03/04/2025

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung  
Dienstleistungen

### 1. Beschaffer

---

#### 1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Tisséo Voyageurs

E-Mail: [correspondre@aws-france.fr](mailto:correspondre@aws-france.fr)

Tätigkeit des Auftraggebers: Städtische Eisenbahn-, Straßenbahn-, Oberleitungsbus- oder Busdienste

### 2. Verfahren

---

#### 2.1. Verfahren

Titel: Prestations de rénovation et fourniture de pièces détachées spécifiques pour les équipements pneumatiques des rames VAL 208 du METRO de Toulouse dans le cadre des Révisions Générales

Beschreibung: Il s'agit d'un accord-cadre mono attributaire à bons de commande avec seuil maximum en application des articles L2125-1 1°, R. 2162-1 à R.2162-6, R. 2162-13 et R. 2162-14 du Code de la commande publique. L'accord cadre est conclu pour une période initiale de 18 mois à compter de la date de notification. Il est renouvelable 2 fois par période de 6 mois. Seuil maximum de commande : Pour la période initiale : 110 000 euro(s) HT Pour chacune des 2 périodes de reconduction : 36 000 euro(s) HT Les quantités estimées aux BPU /DQE correspondent à une moyenne annuelle estimée de commande. Celles-ci sont données à titre indicatif pour permettre aux candidats de dimensionner leur offre et permettre à Tisséo, une comparaison des offres reçues. Ces quantités ne pourront pas être opposées à Tisséo comme valant engagement de commande annuelle. L'accord-cadre sera exécuté par l'émission de bons de commandes. Les prestations sont réglées par des prix unitaires. La date prévisionnelle de début du marché indiquée dans l'avis de publicité est une date indicative susceptible d'être modifiée en cours de procédure

Kennung des Verfahrens: cdaafa86-406b-49c8-b4ab-f2ea9eff9f66

Interne Kennung: 25-093

Verfahrensart: Verhandlungsverfahren mit vorheriger Veröffentlichung eines Aufrufs zum Wettbewerb/Verhandlungsverfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

##### 2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 50224000 Instandsetzung von Schienenfahrzeugen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 50200000 Reparatur, Wartung und zugehörige Dienste in Verbindung mit Luftfahrzeugen, Eisenbahnen, Straßen und Schifffahrt, 60210000 Öffentlicher Schienentransport/öffentliche Schienenbeförderung

##### 2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Tisseo Garage Atelier Basso Cambo 166, route de Saint Simon - Magasin  
Stadt: Toulouse  
Postleitzahl: 31100  
Land, Gliederung (NUTS): Haute-Garonne (FRJ23)  
Land: Frankreich

### 2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 182 000,00 EUR

### 2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: La consultation est lancée selon une procédure négociée. Celle-ci se déroule en 2 étapes : une première étape pour la remise de candidatures et une seconde étape pour la remise des offres. Le présent avis correspond au déclenchement de l'appel à candidature (première étape). Les pièces du dossier de consultation sont remis à l'état de projet. Elles pourront être légèrement modifiés entre la date d'envoi du présent avis et l'envoi des invitations à soumissionner des candidats sélectionnés.. La candidature peut être présentée soit sous la forme des formulaires Dc1 et Dc2 (disponibles gratuitement sur le site [www.economie.gouv.fr](http://www.economie.gouv.fr)), soit sous la forme d'un Document Unique de Marché Européen (Dume). Dématérialisation obligatoire : La remise des plis s'effectue par transmission électronique uniquement. Les candidats se reporteront au Rc pour le déroulement de la procédure et les modalités de remise des plis. Aucun pli télétransmis par mail ou télécopieur ne pourra être accepté. Chaque transmission fera l'objet d'une date certaine de réception et d'un accusé de réception électronique. Dites-Le nous une fois : l'entité adjudicatrice applique le principe "Dites-Le nous une fois". Les candidats ne sont pas tenus de fournir les documents et renseignements qui ont déjà été transmis dans le cadre d'une précédente consultation et qui demeurent valables. Dans ce cas, les candidats préciseront la référence et l'intitulé de la consultation à laquelle ils ont participé au cours de l'année civile. Les offres remises dans le cadre de cette consultation seront négociées. Toutefois, l'entité adjudicatrice se réserve la possibilité d'attribuer l'accord-cadre sur la base des offres initiales, sans négociation. Négociations : Seules les trois entreprises les mieux classées, c'est-à-dire celles dont les offres sont économiquement les plus avantageuses au regard des critères de sélection des offres, seront admises à la phase de négociation. Le montant estimé de 182 000 euros H.T. indiqué dans cet avis de publicité correspond au total des montants maximums cumulés sur toute la durée du marché, reconductions comprises. La date faisant courir le délai de validité de l'offre correspond à la date de remise de la dernière offre du candidat dans le cadre des négociations. Le prix sera analysé au regard du montant total du Dqe. Les critères "valeur technique et critères environnementaux" seront appréciés au regard du mémoire technique. Les sous-pondérations des critères "valeur technique" et critères environnementaux sont données dans le règlement de consultation

#### **Rechtsgrundlage:**

Richtlinie 2014/25/EU

### 2.1.6. Ausschlussgründe

Rein innerstaatliche Ausschlussgründe: « Le candidat individuel, ou chaque membre du groupement, ne doit pas entrer dans l'un des cas d'exclusion de la procédure de passation prévus par le code de la commande publique.

## 5. Los

---

### 5.1. Los: LOT-0000

Titel: Prestations de rénovation et fourniture de pièces détachées spécifiques pour les équipements pneumatiques des rames VAL 208 du METRO de Toulouse dans le cadre des Révisions Générales

Beschreibung: Il s'agit d'un accord-cadre mono attributaire à bons de commande avec seuil maximum en application des articles L2125-1 1°, R. 2162-1 à R.2162-6, R. 2162-13 et R. 2162-14 du Code de la commande publique. L'accord cadre est conclu pour une période initiale de 18 mois à compter de la date de notification. Il est renouvelable 2 fois par période de 6 mois. Seuil maximum de commande : Pour la période initiale : 110 000 euro(s) HT Pour chacune des 2 périodes de reconduction : 36 000 euro(s) HT Les quantités estimées aux BPU /DQE correspondent à une moyenne annuelle estimée de commande. Celles-ci sont données à titre indicatif pour permettre aux candidats de dimensionner leur offre et permettre à Tisséo, une comparaison des offres reçues. Ces quantités ne pourront pas être opposées à Tisséo comme valant engagement de commande annuelle. L'accord-cadre sera exécuté par l'émission de bons de commandes. Les prestations sont réglées par des prix unitaires. La date prévisionnelle de début du marché indiquée dans l'avis de publicité est une date indicative susceptible d'être modifiée en cours de procédure  
Interne Kennung: S-PF-1622396

#### **5.1.1. Zweck**

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 50224000 Instandsetzung von Schienenfahrzeugen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 50200000 Reparatur, Wartung und zugehörige Dienste in Verbindung mit Luftfahrzeugen, Eisenbahnen, Straßen und Schifffahrt, 60210000 Öffentlicher Schienentransport/öffentliche Schienenbeförderung

#### **5.1.2. Erfüllungsort**

Postanschrift: Tisseo Garage Atelier Basso Cambo 166, route de Saint Simon - Magasin

Stadt: Toulouse

Postleitzahl: 31100

Land, Gliederung (NUTS): Haute-Garonne (FRJ23)

Land: Frankreich

#### **5.1.3. Geschätzte Dauer**

Datum des Beginns: 01/07/2025

Laufzeit: 18 Monate

#### **5.1.4. Verlängerung**

Maximale Verlängerungen: 2

Weitere Informationen zur Verlängerung: Le contrat est susceptible d'être reconduit dans les conditions du cahier des clauses administratives particulières

#### **5.1.5. Wert**

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 182 000,00 EUR

#### **5.1.6. Allgemeine Informationen**

##### **Vorbehaltene Teilnahme:**

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten

Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

### 5.1.9. Eignungskriterien

Kriterium:

Art: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Autres exigences économiques ou financières : - Déclaration sur l'honneur pour justifier que le candidat n'entre dans aucun des cas d'interdiction de soumissionner ; - Renseignements sur le respect de l'obligation d'emploi mentionnée aux articles L. 5212-1 à L. 5212-11 du Code du travail ; - Lettre de candidature et habilitation du mandataire par ses co-traitants (Dc1 ou forme libre) ; - Les traductions en français si les documents ne sont pas rédigés en langue française. Chiffre d'affaires annuel général : - Déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires concernant les fournitures, services ou travaux objet du marché réalisées au cours des 3 derniers exercices disponibles ; Assurance responsabilité professionnelle pour les risques : - Déclaration appropriée de banques ou preuve d'une assurance pour les risques professionnels. Effectif moyen annuel : - Déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat pour chacune des 3 dernières années ;

Anwendung dieses Kriteriums: Verwendet

Anhand der Kriterien werden die Bewerber ausgewählt, die zur zweiten Phase des Verfahrens eingeladen werden sollen

Kriterium:

Art: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Références sur des services spécifiés : - Présentation d'une liste des principales fournitures effectuées au cours des 3 dernières années indiquant le montant, date et le destinataire (public ou privé). Elles sont prouvées par des attestations du destinataire ou, à défaut, par une déclaration du candidat. Outils, usines ou équipements techniques : - Déclaration indiquant l'outillage, le matériel et l'équipement technique dont le candidat dispose pour la réalisation de marchés de même nature

Anwendung dieses Kriteriums: Verwendet

Anhand der Kriterien werden die Bewerber ausgewählt, die zur zweiten Phase des Verfahrens eingeladen werden sollen

### 5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1622396>

**Ad-hoc-Kommunikationskanal:**

Name: AW Solutions

### 5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

**Bedingungen für die Einreichung:**

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=demat.termes&IDM=1622396>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Französisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Le contrat prévoit le versement d'une avance, sans obligation de constituer une garantie financière pour en bénéficier. Aucune caution ni garantie exigée

Frist für den Eingang der Angebote: 22/04/2025 12:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 4 Monate

**Auftragsbedingungen:**

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: L'accord cadre est conclu pour une période initiale de 18 mois à compter de la date de notification. Les prix sont révisables.

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein

Von einer Bietergemeinschaft, die den Zuschlag erhält, anzunehmende Rechtsform:

Groupement conjoint avec mandataire solidaire. La nature des prestations nécessite de pouvoir faire intervenir le Mandataire du groupement en lieu et place d'un co-traitant défaillant.

Pour justifier des capacités professionnelles, techniques et financières d'autres opérateurs économiques sur lesquels il s'appuie pour présenter sa candidature, le candidat produit les mêmes documents concernant cet opérateur économique que ceux qui lui sont exigés par l'entité adjudicatrice. En outre, pour justifier qu'il dispose des capacités de cet opérateur économique pour l'exécution des prestations, le candidat produit un engagement écrit de l'opérateur économique. Il est interdit aux candidats de présenter plusieurs offres en agissant à la fois : - en qualité de candidats individuels et de membres de l'un ou plusieurs groupements ; - en qualité de membres de plusieurs groupements

Finanzielle Vereinbarung: Avance de 5,0 % accordée dans les conditions prévues au contrat.

Délai global de paiement des prestations de 30 jours. Modalités de financement des

prestations : Le financement de Tisséo est assuré par une rémunération annuelle versée par l'autorité organisatrice des transports

**5.1.15. Techniken**

**Rahmenvereinbarung:**

Rahmenvereinbarung ohne erneuten Aufruf zum Wettbewerb

Höchstzahl der Teilnehmer: 1

**Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:**

Kein dynamisches Beschaffungssystem

Elektronische Auktion: nein

**5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung**

Überprüfungsstelle: Tribunal administratif de Toulouse

Informationen über die Überprüfungsfristen: Précisions concernant les recours susceptibles d'être introduits à l'encontre de la procédure ou du marché, ainsi que sur les délais d'introduction de ces recours : - Référé précontractuel prévu aux articles L. 551-1 à L. 551-12 du code de justice administrative (CJA), pouvant être introduit depuis le début de la procédure de passation jusqu'à la signature du marché ; - Référé contractuel prévu aux articles L. 551-13 à L. 551-23 du CJA, pouvant être exercé dans les délais prévus à l'article R. 551-7 du CJA ; - Recours de pleine juridiction contestant la validité du marché dans un délai de 2 mois à compter de l'accomplissement des mesures de publicité appropriées au sens de la décision Département de Tarn-et-Garonne (CE, Ass., 4 avril 2014, n°358994). Ce recours en contestation de validité peut être assorti d'une demande tendant, sur le fondement de l'article L. 521-1 du code de justice administrative, à la suspension de l'exécution du contrat. » Le tribunal administratif de Toulouse peut être saisi par voie dématérialisée sur le portail Télérecours Citoyens (parties non représentées par un avocat) : <https://citoyens.telerecours.fr>

ou bien aux coordonnées suivantes : Tribunal administratif de Toulouse 68, rue Raymond IV  
BP 7007 31068 Toulouse Cedex 07 - tél. : 05 62 73 57 57 ou, pour les parties représentées  
par un avocat via <https://www.telerecours.juradm.fr>  
Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: TISSEO  
Voyageurs  
TED eSender: Avenue-Web Systèmes

## 8. Organisationen

---

### 8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Avenue-Web Systèmes  
Registrierungsnummer: A01601A3-0C73-EEF2-4EFA1CF5B329E598  
Stadt: Seyssinet-Pariset  
Postleitzahl: 38170  
Land, Gliederung (NUTS): Isère (FRK24)  
Land: Frankreich  
E-Mail: [publications-joue@aws-france.com](mailto:publications-joue@aws-france.com)  
Telefon: +33480041260

**Rollen dieser Organisation:**

TED eSender

### 8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Tisséo Voyageurs  
Registrierungsnummer: 54807  
Postanschrift: 4 Impasse Paul Mesplé  
Stadt: Toulouse  
Postleitzahl: 31081  
Land, Gliederung (NUTS): Haute-Garonne (FRJ23)  
Land: Frankreich  
Kontaktperson: WISCHNEWSKI Thierry  
E-Mail: [correspondre@aws-france.fr](mailto:correspondre@aws-france.fr)  
Telefon: 0562112622

Internetadresse: <https://www.tisseo.fr/>

Profil des Erwerbers: <http://tisseo.marches-publics.info/>

**Rollen dieser Organisation:**

Beschaffer

### 8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: TISSEO Voyageurs  
Registrierungsnummer: A016021F-964D-BCEB-EBBF4FA21EF42470  
Postanschrift: 4 Impasse Paul Mesple  
Stadt: Toulouse  
Postleitzahl: 31100  
Land, Gliederung (NUTS): Haute-Garonne (FRJ23)  
Land: Frankreich  
E-Mail: [marches.publics2@tisseo.fr](mailto:marches.publics2@tisseo.fr)  
Telefon: 0562112622

**Rollen dieser Organisation:**

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

### 8.1. ORG-0004

Offizielle Bezeichnung: Tribunal administratif de Toulouse  
Registrierungsnummer: A0160232-DE9E-294F-30E1D34E267317DE  
Postanschrift: 68, rue Raymond IV  
Stadt: Toulouse  
Postleitzahl: 31068  
Land, Gliederung (NUTS): Haute-Garonne (FRJ23)  
Land: Frankreich  
E-Mail: [greffe.ta-toulouse@juradm.fr](mailto:greffe.ta-toulouse@juradm.fr)  
Telefon: 0562735757  
Fax: 0562735740  
**Rollen dieser Organisation:**  
Überprüfungsstelle

## Informationen zur Bekanntmachung

---

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: f6791327-433c-4cd5-8d7c-8523292236a9 - 01  
Formulartyp: Wettbewerb  
Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung  
Unterart der Bekanntmachung: 17  
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 02/04/2025 14:10:05 (UTC+02:00)  
Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit  
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Französisch  
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 213717-2025  
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 66/2025  
Datum der Veröffentlichung: 03/04/2025